



Nederlands Meetinstituut

# Traduction

Numéro **T6974** révision 0

Projet numéro 600947

Page 1 de 5

Délivré par NMI Certin B.V.  
Hugo de Grootplein 1  
3314 EG DORDRECHT  
Pays - Bas

Organisme notifié numéro 0122

En application La directive 90/384/CEE relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique.

Délivré à A&D Instruments Ltd.  
24 Blacklands Way  
Abingdon Business Park  
Abingdon, Oxfordshire  
OX14 1DY Royaume - Unis

Concernant Un **instrument de pesage électronique à fonctionnement non automatique**  
de Classe **(III)**.

Constructeur : A&D Instruments Ltd.  
Type : FG...

Caractéristiques  $30 \text{ kg} \leq \text{Max} \leq 150 \text{ kg}$   
 $e \geq 10 \text{ g}$   
 $n \leq 3000$  échelons

Etendue de fonctionnement en température  $-10 \text{ }^\circ\text{C} / +40 \text{ }^\circ\text{C}$

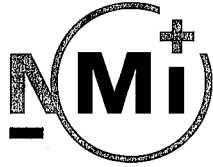
Les autres caractéristiques sont décrites dans la description T6974 révision 0.

Validité 15 juin 2016

Description et Documentation L'instrument est décrit dans la description numéro T6974 révision 0 et est documentée dans la documentation numéro T6974-1, que fait partie du certificat d'approbation CE de type.

Dordrecht, 15 juin 2006  
NMI Certin B.V.

  
Ing. C. Oosterman  
Manager Certification de produit



## **1 L'information générale de l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique.**

Toutes les propriétés de cet instrument de pesage à fonctionnement non automatique, qu'elles soient décrites ou non, ne peuvent pas être contraires à la législation.

### **1.1 Les parties essentielles**

L'électronique;  
L'ensemble mécanique avec la cellule de pesée.

Mesures de protégée CEM , voir les plans :

- "Exploded View Base Unit (AL)", plan numéro 1-1-1;
- "Exploded View Base Unit (AM)", plan numéro 1-2-1;
- "Exploded View Base Unit (BM)", plan numéro 1-3-1;
- "Exploded View Indicator Unit", plan numéro 1-4-1.

### **1.2 Les caractéristiques essentielles**

Nature de la tension l'alimentation:

- Par une adapter d'alimentation externe: 230 V AC, 50 Hz – 7 ~ 10 V DC; ou
- Par 4 x C mesure (R14P/LR14) dry batteries (6 V DC)..

### **1.3 Les formes essentielles**

L'instrument de pesage à fonctionnement non-automatique est construit selon les plans :

- Names and functions, plan numéro 3;
- "Exploded View Base Unit (AL)", plan numéro 1-1-1;
- "Exploded View Base Unit (AM)", plan numéro 1-2-1;
- "Exploded View Base Unit (BM)", plan numéro 1-3-1;
- "Exploded View Indicator Unit", plan numéro 1-4-1.

La plaque d'identification est protégée contre l'enlèvement par scellement ou est destructible par arrachement.

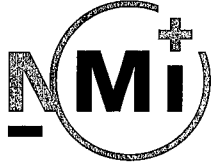
Afin de protéger les composants qui ne peuvent être ni démontés ni réglés par l'utilisateur, l'instrument de pesage non automatique doit être protégé d'une façon convenable aux positions indiquées dans le plan :

- "Sealing Diagram", plan numéro FG-S-1.

Le composant de protection doit porter d'un ou d'autre :

- Une marque du constructeur stipulée dans un système qualité par un Organisme notifié (Annexe II de la Directive 90/384/CEE), ou
- Une marque officielle d'un Etat membre de la CEE ou un autre membre de l'accord instituant l'Espace Economique européen.

A l'intérieur du boîtier se trouve un verrou de calibrage pour calibrage et compensation de la gravitation, qui est protégé par une couverture protégée.



## 1.4 Les parties conditionnelles

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique peut être muni de dispositifs périphériques qui seraient utilisés pour des applications énumérées dans l'article 1(2) (a) de la directive CEE (90/384/CEE), si le dispositif périphérique est certifié pour le raccordement aux instruments de pesage à fonctionnement non automatiques approuvés CEE par un organisme notifié désigné pour approuver les instruments de pesage non automatiques selon le paragraphe I de l'annexe II de la directive CE sur les instruments de pesage à fonctionnement non automatiques.

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique doit être muni d'un dispositif de mise à niveau et d'un indicateur de niveau. L'indicateur de niveau a une sensibilité au moins de 2 mm pour une inclinaison de 2/1000.

## 1.5 Les parties non essentielles

L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique peut être accouplé aux dispositifs non essentiels, par exemple mais ni limité à des lecteurs de code à barres, des interrupteurs à pédale, des afficheurs deuxièmes, des tiroirs de caisse, à condition que:

- Les dispositifs non essentiels ne présentent pas les données primaires utilisées pour les buts mentionnés dans l'article 1(2) (a) de la directive CEE (90/384/CEE) à moins que les "observations préliminaires" dans l'annexe 1 de la directive soient satisfaites.
- Les dispositifs non essentiels ne conduisent pas à un instrument, qui a des caractéristiques essentielles autres que les caractéristiques fixées par ce document d'approbation.

Des autres parties non essentielles :

- Sorties de relais du comparateur (optionnel);
- Batterie interne;
- Block d'alimentation externe.

## 2 L'information des dispositifs principaux de l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique.

### 2.1 L'électronique

#### 2.1.1 Les parties essentielles

Description	Plan numéro	Rév.	Remarques
Parts Layout of PZ+4340	FG-MB-1	--	Plan
Parts List of PZ+4340	FG-PL-1/2	--	Liste de pièces, 2 pages

#### 2.1.2 Les caractéristiques essentielles

Liste des dispositifs:

- La détermination de la stabilité d'équilibre;
- L'indication de la stabilité d'équilibre;
- L'indicateur de zéro;
- La mise à zéro initiale ;
- Le maintien du zéro (zéro suiveur);
- La mise à zéro semi-automatique et l'équilibrage de la tare soustractif semi-automatique par le même bouton;
- Le mode de calibrage et le mode de correction de la valeur de la gravité par l'interrupteur protégé "CAL";
- Le contrôle de l'indication;
- Imprimante numérique.
- Le mode de comptage;
- Le mode de comparaison avec des limites minimale et maximale.

#### 2.1.3 Les parties conditionnelles

Les dispositifs d'interface se trouvent sur la carte principale. L'instrument de pesage à fonctionnement non automatique peut être muni d'une d'interfaces de protection suivantes qui ne doivent pas être protégées.

- OP-23 (FG-23), RS232C serial interface;
- OP-24 (FG-24), RS232C serial interface et sorties de relais du mode de comptage.

#### 2.1.4 Les parties non essentielles

- Le dispositif afficheur;
- Le clavier;

## 2.2 L'ensemble mécanique avec la cellule de pesée.

### 2.2.1 Les parties essentielles

Description	Plan numéro	Rév.	Remarques
Specifications for the Load cell	FG-KC-1	--	

### 2.2.2 Les caractéristiques essentielles

$$e \geq E_{\max}/5000$$

### 2.2.3 Les formes essentielles

Description	Plan numéro	Rev.	Remarques
Exploded View Base Unit (AL)	1-1-1	--	
Exploded View Base Unit (AM)	1-2-1	--	
Exploded View Base Unit (BM)	1-3-1	--	

## 3 Les conditions d'approbation

Voir chapitre 1.3 les formes essentielles.

## 4 Les plombs et marques de vérification

Voir chapitre 1.3 les formes essentielles.

## 5 La marque CE de conformité et les inscriptions

Les marques, les localisations des marques et les inscriptions sur l'instrument de pesage non automatiques suivent l'exigence de l'article I de l'annexe IV.